

# LA FAMILLE MYOCHIN

明珍家

Lignée de forgerons  
d'armures  
depuis 52 générations

52代続く  
鐵の一族



Tamahagane  
(baguettes en métal noir  
carillonnantes avec le vent)



Jizai-okimono  
(statuettes d'animaux  
en métal)

Lorsqu'elles s'entrechoquent au gré du vent, les tiges de métal Myochin carillonnent d'un son clair et perçant. Ce son qui perdure n'est possible que grâce au métal qui a été façonné et dont la technique unique a été perpétuée en génération dans la famille. Cette lignée de forgerons d'armure a commencé à l'époque de Heian (784-1184) et a reçu le titre de « Myochin » (« lumière rare ») par l'empereur Konoe au milieu du 12<sup>e</sup> siècle.

Les temps ont depuis lors bien évolué.

Alors que la fin de l'ère Meiji scelle le sort des samouraïs, la demande en armures disparaît. La production ressuscite grâce à la création de baguettes en métal pour le maître de la cérémonie du thé « Sen no Rikyu » et évite la disparition.

Après avoir traversé de nombreuses crises, la technique a réussi à se perpétuer sur 52 générations, et c'est en 1965 que sont nées, après de nombreuses tentatives, les fameuses « Tamahagane » aussi appelées « Myochin Hibashi Furin » (clochettes en métal noires de Myochin).

La clarté de leur son a dépassé les frontières du Japon et renferme un côté oriental mystérieux qui intrigue le monde entier. Les membres de la famille Myochin ne se reposent pourtant pas sur leurs lauriers et continuent de perfectionner leur art. À cet ancestral métal noir, ils ajoutent à un métal récent comme le titane pour forger à la main des cloches pour autels bouddhistes. La famille Myochin a toujours eu pour tradition de relever de nouveaux défis.

La technique qui a permis de forger les armures de samouraïs continue encore de résonner dans le cœur de tout un chacun.

Elle est la fierté de la famille Myochin,  
« une lignée de forgeron d'armures ».



**Maître ferronnier  
Munemichi Myochin**



**Maître à lames  
Munehiro Myochin**



**Maître forgeron  
Keizô Myochin**

**Lignée de forgerons d'armures depuis 52 générations**

**La qualité du son des baguettes en métal noir  
de la famille Myochin est plébiscitée par  
de nombreux musiciens  
et entreprises du monde entier.**

Sony pour effectuer  
des tests sur leurs micros.

Le compositeur et joueur de synthétiseur Isao Tomita les intègre dans sa  
« Symphonie fantastique du dit du Genji » après les avoir entendues par hasard.  
Elles seront utilisées lors de sa représentation  
en Angleterre, accompagnées par l'orchestre philharmonique de Londres.

Après que M.Tomita en parle à Stevie Wonder,  
ce dernier les encense : « C'est un vrai mystère venu d'Orient, tant on a l'impression  
de les entendre aussi nettement de près qu'à des millions d'années lumières ».

Elles sont utilisées lors du spectacle préalable à la finale  
de la Coupe du Monde de football en 2002 au Japon.

Elles sont mises en scène lors du défilé  
« Issey Miyake »  
lors des collections parisiennes de 2008.

Développement en collaboration avec la marque  
Seiko d'un gong pour le chronomètre  
« Minute Repeater ».



Coupelle pour rite bouddhiste  
en titane



Clochettes  
à vent

*Myochin*

